

Số: 236 /KL-UBND

Bắc Từ Liêm, ngày 12 tháng 8 năm 2014

KẾT LUẬN

Nội dung tố cáo của công dân đối với ông Nguyễn Văn Chiến, nguyên Chủ tịch UBND xã Đông Ngạc và ông Nguyễn Văn An, nguyên Phó chủ tịch UBND xã Đông Ngạc (nay là phường Đông Ngạc)

Ngày 24/5/2014, UBND quận Bắc Từ Liêm có Quyết định số 739/QĐ-UBND về việc xác minh nội dung tố cáo của công dân đối với ông Nguyễn Văn Chiến, nguyên Chủ tịch UBND xã Đông Ngạc và ông Nguyễn Văn An, nguyên Phó chủ tịch UBND xã Đông Ngạc (nay là UBND phường Đông Ngạc)

Sau khi xem xét báo cáo kết quả xác minh của Thanh tra quận Bắc Từ Liêm cùng các tài liệu, hồ sơ có liên quan; Chủ tịch UBND quận Bắc Từ Liêm kết luận như sau:

1. Kết quả xác minh:

1.1. Nội dung tố cáo ông Nguyễn Văn Chiến và ông Nguyễn Văn An có ý không làm đúng chức trách, nhiệm vụ để ông Hoàng Kim Đồng phá nhà từ đường của dòng họ và xây dựng công trình trái phép trên đất đang có tranh chấp.

Tháng 11/2011, ông Hoàng Kim Đồng ở xóm 3, xã Đông Ngạc có xây dựng 01 nhà 02 tầng, diện tích 168 m² trên nền nhà cũ đã phá dỡ thuộc một phần thửa đất số 6, tờ số 13 bản đồ năm 1994 xã Đông Ngạc, diện tích 2.768m² chưa được cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất.

Ngày 10/11/2011, Thanh tra xây dựng xã Đông Ngạc đã lập biên bản số 1890/BB-VPHC về vi phạm hành chính và ngừng thi công xây dựng công trình vi phạm trật tự xây dựng đối với ông Hoàng Kim Đồng, ở xóm 3 xã Đông Ngạc do có hành vi: “*xây dựng không phép trên đất ở chưa có giấy chứng nhận quyền sử dụng đất*”. Ngày 11/11/2011, Chủ tịch UBND xã Đông Ngạc có quyết định số 1896/QĐ-CT về việc đình chỉ thi công xây dựng công trình vi phạm trật tự xây dựng đối với công trình vi phạm trật tự xây dựng tại xóm 3, xã Đông Ngạc do ông Hoàng Kim Đồng làm chủ đầu tư. Song ông Hoàng Kim Đồng không chấp hành quyết định đình chỉ thi công của UBND xã Đông Ngạc mà vẫn tiếp tục xây dựng công trình; Ngày 23/11/2011, UBND xã Đông Ngạc đã lập biên bản số 1947/BB-UBND về việc tạm giữ tang vật, phương tiện vi phạm hành chính trong lĩnh vực quản lý trật tự xây dựng đối với ông Hoàng Kim Đồng.

Trong quá trình ông Hoàng Kim Đồng xây dựng công trình, UBND xã Đông Ngạc đã nhận được đơn thư của các ông (bà) Hoàng Kim Anh, Hoàng Phương Đông, Hoàng Phương Hạnh đề nghị UBND xã ngăn chặn việc xây dựng công trình của ông Hoàng Kim Đồng trên đất thuộc tài sản chung của các con cháu cụ Hoàng Huân Trung hiện đang có tranh chấp; Vì vậy ngày 30/11/2011, ông Nguyễn Văn Chiến, Chủ tịch UBND xã Đông Ngạc đã chủ trì buổi hoà giải tranh chấp đất đai

giữa bà Hoàng Kim Anh và ông Hoàng Kim Đồng, tại buổi hòa giải, UBND xã Đông Ngạc đã kết luận: *“Yêu cầu ông Hoàng Kim Đồng phối hợp với cán bộ địa chính, cán bộ TTXD để làm các thủ tục xin cấp phép xây dựng cho công trình xây dựng của ông”*. Tuy nhiên trên thực tế ông Hoàng Kim Đồng không xuất trình được giấy phép xây dựng và vẫn tiếp tục thi công công trình, song UBND xã Đông Ngạc không có biện pháp ngăn chặn có hiệu quả để ông Hoàng Kim Đồng hoàn thiện công trình đưa vào sử dụng là vi phạm quy định tại khoản 2 điều 4, điều 121 Pháp lệnh xử lý vi phạm hành chính năm 2002 và khoản 1 điều 69 Nghị định số 23/2009/NĐ-CP ngày 27/02/2009 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong hoạt động xây dựng.

Như vậy, nội dung công dân tố cáo ông Nguyễn Văn Chiến - nguyên Chủ tịch UBND xã Đông Ngạc và ông Nguyễn Văn An - nguyên Phó chủ tịch UBND xã Đông Ngạc năm 2011 để ông Hoàng Kim Đồng xây dựng công trình không phép trên đất đang có tranh chấp là có cơ sở. Tuy nhiên, theo Quyết định số 89/2007/QĐ-TTg ngày 18/6/2007 của Thủ tướng Chính phủ về việc thí điểm thành lập Thanh tra xây dựng quận, huyện và Thanh tra xây dựng xã, phường, thị trấn tại thành phố Hà Nội và thành phố Hồ Chí Minh và theo phân công công tác các thành viên UBND xã Đông Ngạc nhiệm kỳ 2011-2016 tại quyết định số 292/QĐ-UBND ngày 15/7/2011 của UBND xã Đông Ngạc thì công tác quản lý trật tự xây dựng trên địa bàn xã Đông Ngạc được giao cho ông Nguyễn Văn An - Phó chủ tịch UBND xã phụ trách kinh tế, tài chính, xây dựng, quản lý đô thị; Vì vậy, việc không kiên quyết xử lý công trình vi phạm trật tự xây dựng của ông Hoàng Kim Đồng trách nhiệm trước hết thuộc về ông Nguyễn Văn An - Phó chủ tịch UBND xã Đông Ngạc và các cán bộ chuyên môn xã Đông Ngạc có liên quan.

1.2. Nội dung tố cáo ông Nguyễn Văn Chiến và ông Nguyễn Văn An lạm dụng chức vụ xuyên tạc sự thật để ông Vũ Trung Thu xây dựng công trình không phép mà không xử lý.

Năm 1981, gia đình ông Vũ Trung Thu có mua của ông Hoàng Cơ Bình 384m² tại xóm 3 xã Đông Ngạc, huyện Từ Liêm (nay là phường Đông Ngạc, quận Bắc Từ Liêm). Việc mua bán đất này đã được UBND thành phố giải quyết tại quyết định số 225/QĐ-UB ngày 16/12/1987 với nội dung: *“UBND Thành phố bác bỏ việc mua bán đất trái phép giữa ông Hoàng Cơ Bình và ông Vũ Trung Thu. Ông Hoàng Cơ Bình phải trả lại cho ông Vũ Trung Thu số tiền mua đất (có tính trượt giá). Ông Vũ Trung Thu phải tự dỡ bỏ nhà làm trái phép và trở về nơi ở cũ (xóm 4 xã Đông Ngạc) trước ngày 30/2/1988 ...Quá thời hạn nói trên, ông Thu không tự dỡ bỏ, UBND Thành phố giao UBND huyện Từ Liêm làm thủ tục mua theo giá xây dựng cơ bản của Thành phố...”*. Song trên thực tế, quyết định số 225/QĐ-UB ngày 16/12/1987 của UBND thành phố Hà Nội chưa được thực hiện.

Ngày 09/6/1999, UBND thành phố Hà Nội có văn bản số 1319/UB-NNĐC về việc giải quyết đơn của ông Hoàng Kim Đồng, trong đó tại phần kiến nghị có nêu: *“Do sự việc kéo dài trong nhiều năm mà không được giải quyết dứt điểm. Chính sách đất đai của nhà nước ta đã có nhiều thay đổi. Việc giải quyết khiếu nại, tranh*

chấp nói trên theo quyết định số 225/QĐ-UB ngày 16-12-1987 của UBND thành phố không còn phù hợp nữa và đến nay khó có khả năng tổ chức thực hiện. UBND thành phố đề nghị Thanh tra nhà nước, Văn phòng Chính phủ, Tổng cục địa chính có ý kiến thống nhất báo cáo Thủ tướng Chính phủ để có chỉ đạo xử lý vụ việc khiếu nại này". Song sau đó, UBND huyện Từ Liêm không nhận được văn bản chỉ đạo của các cơ quan có thẩm quyền về vấn đề này.

Ngày 05/8/2013, UBND Thành phố Hà Nội có văn bản số 5600/UBND-TNMT về việc giao Thanh tra thành phố Hà Nội chủ trì cùng Sở Tài nguyên môi trường và UBND huyện Từ Liêm kiểm tra cụ thể hồ sơ vụ việc, tổng hợp kết quả thực hiện về việc xác minh hiệu lực quyết định hành chính liên quan đến quyền sử dụng đất tại xóm 3, xã Đông Ngạc, huyện Từ Liêm và việc thi hành quyết định số 225 QĐ/UB ngày 16/12/1987 của UBND thành phố Hà Nội giải quyết khiếu nại của ông Vũ Trung Thu. Ngày 29/10/2013, Thanh tra Thành phố đã chủ trì buổi làm việc với Sở Tài nguyên môi trường và UBND huyện Từ Liêm, tại buổi làm việc UBND huyện Từ Liêm đã có ý kiến: *"...Do chính sách quản lý đất đai đã có nhiều thay đổi, việc thực thi Quyết định 225QĐ/UB ngày 16/12/1987 của UBND thành phố Hà Nội không còn phù hợp và khó có khả năng thực hiện. Mặt khác gia đình ông Thu đã sử dụng diện tích đất nói trên để ở liên tục từ năm 1981 đến nay. Hiện gia đình ông Thu không còn chỗ ở nào khác, nếu tiếp tục thực hiện quyết định số 225QĐ-UB thì phải xem xét bố trí chỗ ở khác (tái định cư) cho gia đình ông Vũ Trung Thu. Vì vậy, việc đề xuất cụ thể cần căn cứ vào ý kiến trả lời của Thanh tra thành phố tại văn bản số 344/TTHN ngày 05/5/1999 và báo cáo số 1319/UB-NNĐC ngày 09/6/1999 của UBND thành phố Hà Nội"* và Sở Tài nguyên môi trường đã có ý kiến: *"Do chính sách quản lý đất đai đã có nhiều thay đổi, việc thực thi Quyết định 225QĐ-UB ngày 16/12/1987 của UBND thành phố Hà Nội là không còn phù hợp và khó có khả năng thực hiện. Vì vậy, kiến nghị UBND Thành phố xem xét hủy Quyết định số 225QĐ-UB ngày 16/12/1987 của UBND Thành phố"*. Tuy nhiên đến nay, UBND quận Bắc Từ Liêm (trước đây là UBND huyện Từ Liêm) chưa nhận được văn bản chỉ đạo giải quyết của UBND Thành phố.

Đối với công trình xây dựng 87,6m² trên nền móng nhà cũ của ông Vũ Trung Thu: ngày 01/3/2014, UBND xã Đông Ngạc đã lập biên bản số 271/BB-VPHC về vi phạm hành chính và ngừng thi công xây dựng công trình vi phạm trật tự xây dựng do *"xây dựng không có giấy phép xây dựng"* và đã có quyết định số 272/QĐ-UBND về việc đình chỉ thi công xây dựng công trình vi phạm trật tự xây dựng trên đất đang có tranh chấp. Ngày 03/3/2014, UBND xã Đông Ngạc đã có công văn số 275/UBND-VP gửi Công ty Điện lực Từ Liêm đề nghị tạm ngừng cung cấp điện và ngày 04/3/2014 có công văn số 287/UBND-VP gửi Xí nghiệp kinh doanh nước sạch Cầu Giấy đề nghị tạm dừng cung cấp nước đối với công trình vi phạm TTXD của ông Vũ Trung Thu.

Ngày 04/3/2014, ông Vũ Trung Thu có đơn đề nghị khẩn cấp gửi UBND xã Đông Ngạc về việc xin xây nhà tạm trên nền nhà cũ để ở; Ngày 07/3/2014, UBND xã Đông Ngạc có công văn số 302/UBND-VP yêu cầu: *"Ông Vũ Trung Thu phải đi làm thủ tục xin phép xây dựng tại UBND huyện Từ Liêm. Trong thời gian chờ làm thủ tục"*

cấp phép xây dựng hoặc quyết định của cơ quan có thẩm quyền về xây dựng, UBND xã yêu cầu ông thực hiện nghiêm chỉnh quyết định 272/QĐ-UBND ngày 01/3/2014 về việc đình chỉ thi công xây dựng công trình vi phạm trật tự xây dựng”.

Ngày 20/3/2014, ông Vũ Trung Thu tiếp tục có đơn đề nghị khẩn cấp lần hai và lần ba về việc xin xây nhà trên nền cũ để ở; Ngày 21/3/2014, UBND xã Đông Ngạc đã tổ chức buổi hòa giải tranh chấp đất đai giữa ông Hoàng Kim Đồng và ông Vũ Trung Thu; Tại cuộc họp, ông Nguyễn Văn An - Phó chủ tịch UBND xã Đông Ngạc có ý kiến: “Để đảm bảo an sinh xã hội, đề nghị UBND xã Đông Ngạc kiến nghị với UBND huyện cấp phép tạm cho gia đình anh Thu được xây nhà tạm đảm bảo cuộc sống của 7 người già trẻ nhỏ, sau này cơ quan nhà nước có thẩm quyền giải quyết đất đó là của họ Hoàng thì ông Thu sẽ phải tháo dỡ công trình (không được bồi thường) ra khỏi phần đất tranh chấp để trả lại đất cho họ Hoàng” và cuộc họp đã thống nhất kết luận: “ Để đảm bảo ổn định cuộc sống cho gia đình ông Vũ Trung Thu trong khi chờ các cấp có thẩm quyền giải quyết. Xét thấy trước đây gia đình ông Thu có nhà 02 tầng vì quá xuống cấp nên đã dỡ bỏ, nay đề nghị các cấp xem xét cấp phép tạm cho gia đình ông Thu được xây dựng trên phần đất cũ nhà 01 tầng với điều kiện ông Thu cam kết khi có quyết định của Tòa án hoặc cơ quan nhà nước có thẩm quyền giao đất này cho con cháu cụ Hoàng Huân Trung thì gia đình ông Thu sẽ tự dỡ bỏ không được bồi thường”.

Ngày 17/4/2014, UBND phường Đông Ngạc có báo cáo số 83/BC-UBND báo cáo UBND quận Bắc Từ Liêm việc gia đình ông Thu đang xây dựng công trình không có giấy phép trên nền nhà cũ đã phá dỡ và đề nghị UBND Quận tạo điều kiện về chỗ ở cho gia đình ông Thu do gia đình ông Thu hiện có 07 nhân khẩu ngoài vị trí đất này không còn nơi ở nào khác.

Ngày 28/4/2014, Thanh tra Bộ Xây dựng có văn bản số 181/TTr-KNTC “Đề nghị UBND quận Bắc Từ Liêm xem xét cấp Giấy phép xây dựng tạm cho gia đình ông Thu để gia đình ông có điều kiện ổn định cuộc sống” và ngày 20/5/2014, Thanh tra Bộ Tài nguyên và môi trường có văn bản số 156/TTr-TDXLĐT đề nghị UBND quận kiểm tra để xem xét, giải quyết đề nghị cấp GCNQSD, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất của ông Vũ Trung Thu theo quy định của pháp luật.

Đối với công trình xây dựng mới diện tích 21,74m² của ông Vũ Trung Thu: ngày 03/5/2014, Đội Thanh tra xây dựng Quận đã lập biên bản số 12/BB-VPHC về vi phạm hành chính và yêu cầu ngừng thi công xây dựng công trình vi phạm do: “xây dựng công trình không có giấy phép xây dựng của cơ quan có thẩm quyền. Nguồn gốc đất: Thừa đất số 19, tờ 13, diện tích 617 m² đo đạc năm 1994 tên ông Vũ trung Thu, thừa đất đang có đơn thư tranh chấp. Diện tích xây dựng 21,74 m²”;

Ngày 03/5/2014, UBND phường Đông Ngạc đã có quyết định số 160/QĐ-UBND về việc đình chỉ thi công xây dựng công trình vi phạm trật tự xây dựng và có công văn số 161/UBND-VP gửi Công an phường Đông Ngạc đề nghị cấm các phương tiện vận tải chuyển chở vật tư, vật liệu và người lao động vào thi công xây dựng công trình vi phạm của ông Vũ Trung Thu. Ngày 04/5/2014, UBND phường Đông Ngạc có công văn số 164/UBND-VP gửi Xí nghiệp kinh doanh nước sạch Cầu Giấy đề nghị tạm dừng cung cấp nước và công văn số 165/UBND-VP gửi Công ty

Điện lực Từ Liêm đề nghị tạm ngừng cung cấp điện đối với công trình vi phạm TTXD của ông Vũ Trung Thu.

Kiểm tra hiện trạng ngày 24/6/2014 cho thấy công trình nhà mái bằng diện tích 87,6m² được xây dựng trên nền nhà cũ đã hoàn thiện đưa vào sử dụng và 01 công trình diện tích 21,7 m² đã xây tường, chưa đổ mái.

Xét thấy ngôi nhà 01 tầng diện tích 87,6m² xây dựng trên nền móng nhà 02 tầng cũ là nơi ở của 02 hộ gia đình ông Vũ Trung Thu với 07 nhân khẩu, ngoài ra không còn nơi ở nào khác; Hộ gia đình ông Vũ Trung Thu đã sinh sống trên thửa đất này từ năm 1981 đến nay, đã được Công an huyện Từ Liêm cấp 02 sổ hộ khẩu, đã có hợp đồng cấp nước, hợp đồng mua bán điện sinh hoạt theo quy định; thửa đất đang có tranh chấp giữa gia đình ông Vũ Trung Thu và dòng họ Hoàng (hiện nay đại diện là ông Hoàng Kim Đồng) từ năm 1986 đến nay chưa được cơ quan có thẩm quyền giải quyết dứt điểm; Vì vậy ngày 05/6/2014, UBND quận Bắc Từ Liêm đã có công văn số 351/UBND-QLĐT kiến nghị UBND thành phố Hà Nội: *“Cho phép ông Vũ Trung Thu được giữ lại ngôi nhà 1 tầng diện tích 87,6m² (được xây dựng lại trên nền móng nhà 2 tầng cũ), ông Vũ Trung Thu phải có cam kết không yêu cầu bồi thường đối với nhà được khôi phục lại trong trường hợp có quyết định thu hồi đất khi có kết luận giải quyết tranh chấp đất đai của cơ quan có thẩm quyền. Riêng đối với công trình mới xây diện tích 21,7m² vi phạm trật tự xây dựng, UBND quận Bắc Từ Liêm sẽ xử lý dứt điểm theo đúng thẩm quyền và đúng quy định của pháp luật”*. Tuy nhiên, đến thời điểm này UBND quận chưa nhận được văn bản chỉ đạo của UBND Thành phố.

Như vậy, UBND xã Đông Ngạc trước đây và từ ngày 01/4/2014 đến nay là UBND phường Đông Ngạc đã lập hồ sơ vi phạm hành chính đối với 02 công trình xây dựng không có giấy phép xây dựng của ông Vũ Trung Thu theo đúng trình tự, thủ tục và đã kịp thời báo cáo UBND quận những khó khăn, vướng mắc trong quá trình xử lý vi phạm. Hiện nay, UBND Quận đang chờ ý kiến chỉ đạo xử lý của UBND Thành phố đối với hai công trình xây dựng nêu trên của ông Vũ Trung Thu. Mặt khác, kể từ ngày 01/4/2014, ông Nguyễn Văn Chiến đã thôi giữ chức vụ Chủ tịch UBND xã Đông Ngạc và ông Nguyễn Văn An đã thôi giữ chức vụ Phó chủ tịch UBND xã Đông Ngạc (nay là UBND phường Đông Ngạc) để nhận nhiệm vụ mới. Do đó, nội dung công dân tố cáo ông Nguyễn Văn Chiến và ông Nguyễn Văn An lạm dụng chức vụ xuyên tạc sự thật để ông Vũ Trung Thu xây dựng công trình không phép mà không xử lý là không có cơ sở.

2. Giao nhiệm vụ:

- Giao Đảng ủy, UBND phường Đông Ngạc tổ chức kiểm điểm trách nhiệm của tập thể, cá nhân có sai phạm trong việc không kiên quyết xử lý triệt để công trình xây dựng không có giấy phép xây dựng của ông Hoàng Kim Đồng trên đất đang có tranh chấp.

- Giao phòng Nội vụ hướng dẫn UBND phường Đông Ngạc tổ chức kiểm điểm trách nhiệm của tập thể cá nhân có sai phạm theo quy định của Luật cán bộ công chức.

Trên đây là kết luận của Chủ tịch UBND quận Bắc Từ Liêm về nội dung tố cáo của công dân đối với ông Nguyễn Văn Chiến - nguyên chủ tịch UBND xã Đông Ngạc và ông Nguyễn Văn An - nguyên Phó chủ tịch UBND xã Đông Ngạc (nay là phường Đông Ngạc). Yêu cầu UBND phường Đông Ngạc, phòng Nội vụ quận và các tập thể, cá nhân có liên quan nghiêm túc thực hiện./.

Nơi nhận:

- UBND Thành phố
- Thanh tra Thành phố
- Ban Tiếp công dân TP;
- Thường trực Quận ủy;
- TT HĐND-UBND Quận;
- Các phòng: Thanh tra, Quản lý ĐT, Tài nguyên MT, VP HĐND-UBND;
- Đội Thanh tra XD Quận;
- UBND phường Đông Ngạc;
- Người có đơn tố cáo;
- Lưu VT + HSTC.

KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Kim Vinh